

Documenten van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie :

Gewone zitting 2013/2014.

B-88/1 Ontwerp van ordonnantie.

B-88/2 Verslag.

Integraal verslag :

Bespreking en aanneming : vergadering van vrijdag 25 april 2014.

Documents de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune :

Session ordinaire 2013/2014.

B-88/1 Projet d'ordonnance.

B-88/2 Rapport.

Compte rendu intégral :

Discussion et adoption : séance du vendredi 25 avril 2014.

**MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[C - 2014/31476]

16 MEI 2014. — Ordonnantie houdende de integratie van de genderdimensie in de beleidslijnen van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie

De Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen, het geen volgt :

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 135 van de Grondwet en zet gedeeltelijk Richtlijn 2006/54/EG betreffende de toepassing van het beginsel van gelijke kansen en gelijke behandeling van mannen en vrouwen in arbeid en beroep om.

Art. 2. § 1. Het Verenigd College waakt over de tenuitvoerlegging van de doelstellingen van de Vierde Wereldvrouwenconferentie die in september 1995 te Peking heeft plaatsgehad, en meer in het bijzonder over de integratie van de genderdimensie in het geheel van zijn beleidslijnen, maatregelen, begrotingsvoorbereidingen of acties en dit met het oog op het vermijden of corrigeren van eventuele ongelijkheden tussen vrouwen en mannen. Daartoe definieert het, in het begin van de legislatuur, ter gelegenheid van de regeringsverklaring, voor het geheel van de beleidsvlakken, de strategische doelstellingen die het in de loop ervan wil verwezenlijken.

§ 2. De kredieten met betrekking tot de acties om gelijkheid van mannen en vrouwen te verwezenlijken, worden per opdracht uiteengezet in een gendernota die als bijlage wordt gevoegd bij elk ontwerp van algemene uitgavenbegroting.

§ 3. Het Verenigd College werkt een methode uit om de genderdimensie te integreren in het geheel van de begrotingscyclus.

Art. 3. Elk lid van het Verenigd College integreert de genderdimensie in alle beleidslijnen, maatregelen en acties die onder zijn bevoegdheid vallen. Daartoe :

1° waakt hij of zij over de tenuitvoerlegging van de in artikel 2, § 1, bepaalde strategische doelstellingen en van de integratie van de genderdimensie in alle nieuwe beheersplannen, in alle nieuwe beheerscontracten en in elk ander instrument voor strategische planning van de overheidsdiensten en de instellingen van openbaar nut die onder zijn bevoegdheid vallen. Daartoe keurt hij of zij de relevante genderindicatoren goed die het mogelijk maken om het proces van de integratie van de genderdimensie en de realisatie van de strategische doelstellingen te meten;

2° stelt hij of zij voor elk wetgevend of reglementair ontwerp een evaluatieverslag op van de impact ervan op de respectieve situatie van vrouwen en mannen. Het Verenigd College kan het model-evaluatieverslag van de impact, « gendertest » genaamd regelen;

3° waakt hij of zij, in het kader van de procedures voor de toekenning van overheidsopdrachten en de toekenning van subsidies, over het in aanmerking nemen van de gelijkheid van vrouwen en mannen en de integratie van de genderdimensie.

Art. 4. Naast de maatregelen vervat in artikel 3 van deze ordonnantie, ziet elk lid van het Verenigd College, in de domeinen die onder zijn of haar bevoegdheden vallen, erop toe dat de statistieken die de overheidsdiensten en de instellingen van openbaar nut in hun actiedomein produceren, verzamelen en bestellen, naar geslacht opgesplitst worden en dat er genderindicatoren worden opgesteld wanneer dit relevant is.

**MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

[C - 2014/31476]

16 MAI 2014. — Ordonnance portant intégration de la dimension de genre dans les lignes politiques de la Commission communautaire commune

L'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution et transpose partiellement la Directive 2006/54/CE relative à la mise en oeuvre du principe d'égalité des chances et de l'égalité de traitement entre hommes et femmes en matière d'emploi et de travail.

Art. 2. § 1^{er}. Le Collège réuni veille à la mise en oeuvre des objectifs de la quatrième Conférence mondiale sur les Femmes tenue à Pékin en septembre 1995, et plus particulièrement à l'intégration de la dimension de genre dans l'ensemble des politiques, mesures, préparations de budgets ou actions qu'il prend et cela, en vue d'éviter ou de corriger d'éventuelles inégalités entre les femmes et les hommes. A cette fin, il présente en début de législature, à l'occasion de la déclaration de gouvernement, pour l'ensemble des politiques menées, les objectifs stratégiques qu'il entend réaliser au cours de celle-ci.

§ 2. Les crédits relatifs aux actions visant à réaliser l'égalité entre les hommes et les femmes sont identifiés par mission dans une note de genre annexée à chaque projet de budget général des dépenses.

§ 3. Le Collège réuni développe une méthode permettant d'intégrer la dimension de genre dans l'ensemble du cycle budgétaire.

Art. 3. Chaque membre du Collège réuni intègre la dimension de genre dans toutes les politiques, mesures et actions relevant de ses compétences. A cet effet :

1° il ou elle veille à la mise en oeuvre des objectifs stratégiques fixés à l'article 2, paragraphe 1^{er}, et de l'intégration de la dimension de genre dans tous les nouveaux plans de gestion, dans tous les nouveaux contrats de gestion ainsi que dans tout autre instrument de planification stratégique des services publics et des organismes d'intérêt public qui relèvent de sa compétence. A cette fin, il ou elle approuve les indicateurs de genre pertinents permettant de mesurer le processus d'intégration de la dimension de genre et la réalisation des objectifs stratégiques;

2° pour chaque projet d'acte législatif ou réglementaire, il ou elle établit un rapport d'évaluation de l'impact du projet sur la situation respective des femmes et des hommes. Le Collège réuni peut régler le modèle de rapport d'évaluation de l'impact, dit « test gender »;

3° il ou elle veille, dans le cadre des procédures de passation des marchés publics et d'octroi de subsides, à la prise en compte de l'égalité des femmes et des hommes et à l'intégration de la dimension de genre.

Art. 4. Outre les mesures contenues à l'article 3 de la présente ordonnance, chaque membre du Collège réuni veille, dans les domaines relevant de ses compétences, à ce que les statistiques que les services publics et les organismes d'intérêt public produisent, collectent et commandent dans leur domaine d'action, soient ventilées par sexe et que des indicateurs de genre soient établis si c'est pertinent.

Art. 5. § 1. Het Verenigd College legt aan de Verenigde Vergadering een tussentijds verslag en een verslag op het eind van de legislatuur voor over het beleid dat werd gevoerd overeenkomstig de doelstellingen van de Vierde Wereldvrouwenconferentie die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad. Deze verslagen integreren de voortgang inzake integratie van de genderdimensie en het specifieke beleid inzake de gelijkheid van vrouwen en mannen.

§ 2. Het tussentijdse verslag gaat over het volgen van de vorderingen die werden verwezenlijkt met het oog op het bereiken van de in artikel 2 vastgelegde doelstellingen, waarbij de eventuele ondervonden moeilijkheden worden beschreven, alsook de voorstellen die men voorziet om deze hinderpalen te verhelpen.

Het wordt aan de Verenigde Vergadering overgezonden binnen een termijn van 60 dagen volgend op de indiening van het tweede ontwerp van algemene uitgavenbegroting van de lopende legislatuur.

§ 3. Het verslag op het einde van de legislatuur is een diagnostische nota waarin de situatie aan het begin van de legislatuur wordt vergeleken met die op het einde van de legislatuur. Het wordt aan de Verenigde Vergadering overgezonden binnen een termijn van 60 dagen volgend op de indiening van het vijfde ontwerp van algemene uitgavenbegroting.

Art. 6. Om de tenuitvoerlegging van deze ordonnantie te waarborgen, wordt een coördinatiegroep opgericht samengesteld uit van personen die door het Verenigd College zijn gekozen binnen de diensten van elk lid, de diensten van het Verenigd College en de instellingen van openbaar nut.

Art. 7. Het Verenigd College duidt de persoon/personen aan die belast is/zijn met de begeleiding en de ondersteuning van het proces van de integratie van de genderdimensie in de beleidslijnen, maatregelen en de acties van de overheid.

Art. 8. Het Verenigd College bepaalt de uitvoeringsmodaliteiten van deze ordonnantie, in het bijzonder door sommige vormelijke en inhoudelijke regels te verduidelijken, die moeten worden nageleefd bij de opstelling van de verslagen bedoeld in artikel 5, door een zeker niveau van minimale kwalificaties te waarborgen bij de aanwijzing van de personen binnen de diensten van elk lid van het Verenigd College, de diensten van het Verenigd College en de instellingen van openbaar nut, die de coördinatiegroep bedoeld in artikel 6 vormen en door de regels te verduidelijken die verband houden met de oprichting en de werking van deze laatste.

Art. 9. Deze ordonnantie treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*, met uitzondering van de artikelen 2, 3 en 5, die in werking treden vanaf de eerste dag van de nieuwe legislatuur die volgt op de legislatuur die loopt op het moment van de inwerkingtreding van deze ordonnantie.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 16 mei 2014.

Het Lid van het Verenigd College
bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, Financiën,
Begroting en Externe Betrekkingen,
G. VANHENGEL

Het Lid van het Verenigd College
bevoegd voor het Gezondheidsbeleid en het Openbaar Ambt,
Mevr. C. FREMAULT

Het Lid van het Verenigd College
bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen
en het Openbaar Ambt,
Mevr. B. GROUWELS

Het Lid van het Verenigd College
bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, Financiën,
Begroting en Externe Betrekkingen,
Mevr. E. HUYTEBROECK

Nota

*Documenten van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke
Gemeenschapscommissie :*

Gewone zitting 2013/2014.

B-85/1 Ontwerp van ordonnantie.

B-85/2 Verslag.

Integraal verslag :

Bespreking en aanneming : vergadering van vrijdag 28 maart 2014.

Art. 5. § 1^{er}. Le Collège réuni transmet à l'Assemblée réunie un rapport intermédiaire et un rapport de fin de législature sur la politique menée conformément aux objectifs de la quatrième Conférence mondiale sur les Femmes tenue à Pékin en septembre 1995. Ces rapports intègrent les progrès enregistrés en matière d'intégration de la dimension de genre et la politique spécifique d'égalité entre les femmes et les hommes.

§ 2. Le rapport intermédiaire porte sur le suivi des progrès réalisés en vue d'atteindre les objectifs stratégiques fixés à l'article 2 en décrivant les éventuelles difficultés rencontrées et les propositions envisagées pour remédier à ces obstacles.

Il est transmis à l'Assemblée réunie dans un délai de 60 jours suivant le dépôt du deuxième projet de budget général des dépenses de la législature en cours.

§ 3. Le rapport de fin de législature est une note de diagnostic comparant la situation en début de législature avec celle existant à la fin de la législature. Il est transmis à l'Assemblée réunie dans un délai de 60 jours suivant le dépôt du cinquième projet de budget général des dépenses.

Art. 6. Aux fins d'assurer la mise en oeuvre de la présente ordonnance, il est institué un groupe de coordination composé de personnes choisies par le Collège réuni dans les services de chaque membre du Collège réuni, dans les services du Collège réuni et dans les organismes d'intérêt public.

Art. 7. Le Collège réuni désigne la (les) personne(s) chargée(s) de l'accompagnement et du soutien du processus d'intégration de la dimension de genre dans les politiques, mesures ou actions publiques.

Art. 8. Le Collège réuni détermine les modalités d'exécution de la présente ordonnance, en particulier afin de préciser certaines règles de forme et de fond à respecter lors de l'élaboration des rapports visés à l'article 5, d'assurer un certain niveau de qualifications minimales lors de la désignation des personnes au sein des services de chaque membre du Collège réuni, des services du Collège réuni et des organismes d'intérêt public composant le groupe de coordination visé à l'article 6, ainsi que de préciser les règles liées à la mise en place et au fonctionnement de ce dernier.

Art. 9. La présente ordonnance entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception des articles 2, 3 et 5 qui entrent en vigueur dès le premier jour du début de la nouvelle législature suivant celle en cours au moment de l'entrée en vigueur de la présente ordonnance.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 16 mai 2014.

Le Membre du Collège réuni
compétent pour la politique de la santé, les Finances, le Budget
et les relations extérieures,
G. VANHENGEL

Le Membre du Collège réuni
compétent pour la Politique de la Santé,
Mme C. FREMAULT

Le Membre du Collège réuni
compétent pour la Politique d'Aide aux Personnes,

Mme B. GROUWELS

Le Membre du Collège réuni
compétent pour la Politique d'Aide aux Personnes,

Mme E. HUYTEBROECK

Note

*Documents de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire
commune :*

Session ordinaire 2013/2014.

B-85/1 Projet d'ordonnance.

B-85/2 Rapport.

Compte rendu intégral :

Discussion et adoption : séance du vendredi 28 mars 2014.